

## ZMLUVA O VYTVORENÍ DIEĽA A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa zák. č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „autorský zákon“)

### Čl. I

#### Zmluvné strany

**Objednávateľ:** Centrum vedecko-technických informácií Slovenskej republiky  
Sídlo: Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava  
Zastúpený: prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., generálny riaditeľ  
IČO: 00151882  
IČ DPH: SK2020798395  
DIČ: 2020798395  
(ďalej ako „objednávateľ“)

a

#### **Autor :**

Meno, priezvisko: Martin Maruniak  
Dátum narodenia:  
Trvale bytom:

(ďalej ako „autor“)

uzatvorili túto zmluvu o vytvorení diela a prednášky (ďalej len „zmluva“)

### Čl. II

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie diela v súlade s touto zmluvou a autorským zákonom.
2. Autor sa týmto zaväzuje vytvoriť pre objednávateľa dohodnuté slovesné odborné dielo, ktoré je výsledkom tvorivej duševnej činnosti autora.
3. Autor podpisom tejto zmluvy súhlasí so zverejnením diela spolu so všetkými jeho prílohami a obrázkami. Po vytvorení diela bude autor spolupracovať pri štylistickej a jazykovej korektúre daného diela.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorenie diela a spoluprácu pri jeho úprave odmenu .
5. Závazok autora je splnený riadnym splnením všetkých dohodnutých podmienok.

### Čl. III

#### Vytvorenie diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť slovesné odborné dielo - odborný príspevok s názvom Mediálna džungľa? Aj veda si zaslúži byť videná! do zborníka Ako popularizovať vedu, ktorý je určený odbornej ako aj širokej verejnosti, a bude obsahovať diela, ktoré majú ľuďom priblížiť spôsoby popularizácie vedy, ako aj ukázať príklady popularizácie vedy v praxi.

2. Dohodnutý rozsah diela a jeho dodanie: textový dokument v rozsahu minimálne 10 normostrán k odbornej problematike.
3. Dátum dodania príspevku: 31. 5. 2015
4. Autor sa zaväzuje vytvoriť a odovzdať dielo objednávateľovi v elektronickej forme v lehote stanovenej v čl. III v bode 3.
5. Dielo je zverejnené uverejnením v zborníku.
6. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne pre potreby objednávateľa. Autor diela tak zároveň vyhlasuje, že dielo je produktom jeho tvorivej činnosti, všetky jeho súčasti ako napr. obrázky sú jeho výtvorom, a všetky prevzaté časti sú správne citované.
7. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vytvorenie zborníka po materiálovej ako aj editorskej stránke.

#### **Čl. IV** **Autorská odmena**

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za vytvorené slovesné odborné dielo v zmysle tejto dohody odmenu vo výške 420 eur (vrátane DPH).
2. Nárok na odmenu vzniká autorovi riadnym splnením všetkých dohodnutých podmienok.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi príslušnú odmenu po doručení diela v najbližšom výplatnom termíne objednávateľa na číslo účtu autora  
číslo bank. účtu / IBAN: [REDACTED]  
kód banky: [REDACTED]  
názov banky: [REDACTED]
4. Z dohodnutej odmeny objednávateľ v súlade s § 6 ods. 1 zák. č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov zraží príspevok vo výške 2 % a odvedie ho príslušnému fondu.

#### **Čl. V** **Licencia**

1. Autor týmto v súlade s § 40 a nasl. autorského zákona udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len „licencia“) v rozsahu, na účely a za podmienok dohodnutých touto zmluvou.
2. Dielom na účely poskytnutia licencie sa rozumie slovesné odborné dielo t.j. autorský text (čl. III ) určený do zborníku Ako popularizovať vedu. (písomné podklady, prezentácia, vrátane súvisiacich materiálov dodaných podľa určenia autora).
3. Licenciu podľa tejto zmluvy poskytuje autor objednávateľovi na akýkoľvek spôsob použitia diela a bez akéhokoľvek územného, časového alebo vecného obmedzenia. Pre zamedzenie akýchkoľvek pochybností, objednávateľ je oprávnený najmä, ale nielen na nasledovné použitie a využitie diela:
  - a) vyhotovenie rozmnoženín diela v neobmedzenom množstve,
  - b) sprístupňovanie diela verejnosti v akomkoľvek rozsahu,
  - c) verejný prenos diela v akomkoľvek rozsahu,
  - d) preklad diela v akomkoľvek rozsahu,
  - e) spracovanie diela, adaptácia v akomkoľvek rozsahu,
  - f) spojenie diela s iným dielom v akomkoľvek rozsahu,
  - g) zaradenie do iného diela (súborného diela) v akomkoľvek rozsahu,

- h) rozširovanie rozmnoženín diela predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom, vypožičiavaním.
4. Cena za poskytnutie licencie je zahrnutá v cene diela.

## **Čl. VI**

### **Skončenie zmluvy**

1. Ktorákoľvek zmluvná strana môže odstúpiť od tejto zmluvy, a to z dôvodu stanoveného v zákone, zmluve alebo v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou.
2. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje najmä nedodržanie povinností stanovených touto zmluvou.
3. Odstúpenie je účinné doručením písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane; týmto dňom sa zmluva zrušuje.

## **Čl. VII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení.
2. V súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov táto zmluva sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv.
3. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným, ostatné ustanovenia zmluvy nie sú touto neplatnosťou dotknuté a ostávajú v platnosti. Namiesto neplatného ustanovenia sa vzťahy zmluvných strán upravené touto zmluvou budú spravovať príslušnými platnými právnymi predpismi.
4. Túto zmluvu možno meniť iba formou písomných dodatkov. Dodatky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Účinnosť dodatkov nastane deň po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
5. Na právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenie autorského zákona, zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží autor a jeden objednávateľ.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Bratislave.....

.....  
prof. RNDr. Ján Turňa, CSc  
generálny riaditeľ

.....